

DE **EU-Konformitätserklärung**

EN **EU Declaration of Conformity**

gemäß Anhang IX der Verordnung (EU) 2016/425 / according to Annex IX of Regulation (EU) 2016/425

Erklärung Nr. / Declaration No.	DoC-TIM-2026-01
EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. / EU type-examination certificate No.	25/08677/00/0161/B
Zertifikat ausgestellt von / Certificate issued by	AITEX (NB 0161), ausgestellt am / issued 26.06.2025, gültig bis / valid until 26.06.2030

1. Persönliche Schutzausrüstung / Personal protective equipment

Produkt <i>Product</i>	Schutzanzug für die Technische Hilfeleistung und die Flächenbrandbekämpfung TIM <i>Protective suit for technical rescue and wildland firefighting TIM</i>
Modell (Zertifikat) <i>Model (certificate)</i>	TIM 834334-000 (Jacke / jacket 829672-000, Hose / trousers 844753-000)
Artikelnummern SCR Römer <i>SCR Römer article numbers</i>	Jacke / jacket: TIM-Ja Hose / trousers: TIM-Ho
Größen, Kategorie, Charge <i>Sizes, category, batch</i>	XS bis 2XL, PSA Kategorie III, Chargennummer gemäß eingenähtem Etikett <i>XS to 2XL, PPE category III, batch number as stated on the sewn-in label</i>

2. Hersteller und Verantwortung / Manufacturer and responsibility

Hersteller <i>Manufacturer</i>	SCR Römer GmbH Ludwigshof 6, 67346 Speyer, Deutschland / Germany Hersteller gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/425 (Inverkehrbringen unter eigenem Namen und eigener Marke) <i>Manufacturer according to Art. 13 of Regulation (EU) 2016/425 (placing on the market under its own name and trademark)</i>
Inhaber der Baumusterprüfbescheinigung und Produktionsstätte <i>Holder of the type-examination certificate and production site</i>	KIVANC KIMYA SANAYI VE TICARET A.S İkitelli OSB Mah. Aykosan 2. Kısım 5C Blok Sk. Aykosan San. Sit. 5C Blok Dış Kapı No:1 İç Kapı No:1, TR-34490 İkitelli, Istanbul, Türkei / Turkey

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

EN This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

3. Gegenstand der Erklärung / Object of the declaration

DE	Zweiteiliger Schutzanzug (Jacke und Hose) aus dunkelblauem Gewebe mit segmentierten, thermisch verschweißten Reflexstreifen (7,5 cm und 5 cm, fluoreszierend gelb / grau). Schutz des Körpers mit Ausnahme von Kopf, Händen und Füßen bei der Technischen Hilfeleistung und bei der Brandbekämpfung im freien Gelände.
EN	Two-piece protective suit (jacket and trousers) made of navy-blue fabric with segmented, heat-sealed retroreflective bands (7.5 cm and 5 cm, fluorescent yellow / grey). Protection of the body with the exception of head, hands and feet during technical rescue and wildland firefighting.

4. Übereinstimmung / Conformity

DE	Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen
EN	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment

5. Angewandte Normen / Standards applied

EN-Norm (Zertifikat) / EN standard (certificate)	Deutsche Ausgabe / German edition	Gegenstand / Subject	Leistung / Performance
EN ISO 13688:2013 + A1:2021	DIN EN ISO 13688:2022-04	Schutzkleidung, allgemeine Anforderungen <i>Protective clothing, general requirements</i>	erfüllt / achieved
EN ISO 11612:2015	DIN EN ISO 11612:2015-11	Schutz gegen Hitze und Flammen <i>Protection against heat and flame</i>	A1 A2 B1 C1 F1
EN ISO 15384:2020	DIN EN ISO 15384:2020-10 <i>siehe Hinweis / see note</i>	Schutzkleidung für die Brandbekämpfung im freien Gelände <i>Protective clothing for wildland firefighting</i>	erfüllt / achieved
EN 1149-5:2018	DIN EN 1149-5:2018-11	Elektrostatische Eigenschaften <i>Electrostatic properties</i>	erfüllt / achieved

EN: Fassung laut Zertifikat. DIN EN: inhaltsgleiche deutsche Ausgabe. DIN EN ISO 15384:2022-04 enthält zusätzlich A1:2021; geprüft wurde nach EN ISO 15384:2020. Prüfungen nach 5 Waschzyklen bei 40 °C (Vorbehandlung der Proben).

EN: edition as stated in the certificate. DIN EN: identical German edition. DIN EN ISO 15384:2022-04 additionally includes A1:2021; testing was carried out to EN ISO 15384:2020. Tests after 5 washing cycles at 40 °C (pretreatment of samples).

6. EU-Baumusterprüfung (Modul B) / EU type-examination (Module B)

DE	Die notifizierte Stelle AITEX, Carretera de Banyeres 10, E-03801 Alcoy (Alicante), Spanien, Kennnummer 0161, hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B, Anhang V) durchgeführt: Nr. 25/08677/00/0161/B vom 26.06.2025, gültig bis 26.06.2030 (Bericht 2025CO2557UE)
EN	The notified body AITEX, Carretera de Banyeres 10, E-03801 Alcoy (Alicante), Spain, identification number 0161, performed the EU type-examination (Module B, Annex V): No. 25/08677/00/0161/B dated 26.06.2025, valid until 26.06.2030 (report 2025CO2557UE)

7. Überwachung der Produktion (Modul C2) / Production surveillance (Module C2)

DE	Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren „Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen“ (Modul C2, Anhang VII) unter Überwachung der notifizierten Stelle AITEX, Kennnummer 0161.
EN	The PPE is subject to the conformity assessment procedure "Conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals" (Module C2, Annex VII) under surveillance of the notified body AITEX, identification number 0161.

8. Zusatzangaben / Additional information

DE	Kennzeichnung: CE 0161. Die technische Dokumentation wird beim Hersteller in Speyer bereitgehalten. Alle vorgelegten Zertifikate sind Kopien des Originals und mit diesem identisch. Diese Erklärung ersetzt die Konformitätserklärung von November 2025. Das Vorgängermodell 834249-000 war durch die Bescheinigung Nr. 21/4369/00/0161 vom 19.07.2021 abgedeckt, gültig bis 19.07.2026.
EN	Marking: CE 0161. The technical documentation is kept at the manufacturer's address in Speyer. All submitted certificates are copies of the original and are identical to it. This declaration replaces the declaration of conformity of November 2025. The previous model 834249-000 was covered by certificate No. 21/4369/00/0161 dated 19.07.2021, valid until 19.07.2026.

Unterzeichnet für und im Namen von / Signed for and on behalf of: **SCR Römer GmbH**

Speyer, 12.10.2026

Ort und Datum der Ausstellung / Place and date of issue

Lars Römer

Geschäftsführer / General Manager



SCR Römer GmbH
Ludwigshof 6
67346 Speyer
Deutschland

Telefon: +49 6232 9903711
E-Mail: info@scr-roemer.de
Internet: www.scr-roemer.de

USt-IdNr.
DE130853891
GF: Lars Römer
AG Ludwigshafen a. Rh.
HR B 65370

Sparkasse Vorderpfalz
Konto: 193 5139 00
BLZ: 54550010
IBAN: DE83 5455 0010 0193 5139 00
BIC: LUHSDE6AXXX